



unfoldingWord® Simplified Text

Joel

Version 77

[en]

Copyrights and Licensing

unfoldingWord® Simplified Text

Date: 2023-10-27

Version: 77

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Hebrew Bible

Date: 2022-10-11

Version: 2.1.30

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Greek New Testament

Date: 2023-09-26

Version: 0.34

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Simplified Text

Copyright © 2022 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/ust". You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

The unfoldingWord® Simplified Text is based on *A Translation For Translators* by Ellis W. Deibler, Jr., which is licensed CC BY-SA 4.0 (<https://git.door43.org/Door43/T4T>).

Table of Contents

Joel	4
Chapter 1	4
Chapter 2	6
Chapter 3	10
Contributors	13
unfoldingWord® Simplified Text Contributors	13

Joel

Chapter 1

¹I am Joel son of Pethuel. This is a message that Yahweh gave to me.

²You leaders of Israel, and everyone else who lives in this country, listen to this message!

Nothing like this has ever happened during the time that we have lived
or during the time when our ancestors lived.

³Tell your children about it,
and tell your children to tell it to their children,
and tell your grandchildren to tell it to their children.

⁴I am talking about the locusts that have eaten our crops.
The first swarm of locusts came and cut many of the leaves of the crops;
then another swarm came and ate the rest of the leaves,
then another swarm came hopping along,
and finally another swarm came
and they destroyed everything else.

⁵You people who are drunk, wake up!
Wake up and wail loudly,
because all the grapes are ruined,
and so there will be no new wine!

⁶Huge swarms of locusts have entered our country.
They are like a powerful army
that has very many soldiers;
no one can count them.

The locusts have teeth that are as sharp as the teeth of lions!

⁷They have destroyed our grapevines and our fig trees
by stripping off and eating all the bark,
with the result that the branches are white and bare.

⁸Cry and wail as a young woman does
when the young man to whom she was engaged has died.

⁹There is no more flour or wine for us to offer to be sacrifices at the temple,
so the priests who serve Yahweh are mourning.

¹⁰The crops in the fields have been ruined;
it is as though the ground itself had died.
The grain has been destroyed,
there are no grapes to make wine,
and there is no more olive oil.

¹¹You farmers, grieve!
You who take care of grapevines, wail,
because the grain has been destroyed;
there is no wheat or barley growing.

¹²The grapevines and the fig trees have withered,
and the pomegranate trees, palm trees, and apricot trees have also dried up.
The people are no longer joyful.

¹³You priests, put on rough sack clothes and wail.
You who serve God by offering sacrifices on the altar,
wear those sack clothes all night to show that you are mourning,
because there is no flour or wine to be offered at the temple of your God.

¹⁴Set apart a day for when the people should go without food.
Tell the leaders and the other people to gather at the temple
and to cry out to Yahweh there.

¹⁵Terrible things are happening to us!
It will soon be the time when Yahweh, who is the Almighty God, will punish us,
when he will cause us to experience more disasters.

¹⁶Our crops are already gone,
and no one is rejoicing at all at the temple of our God.

¹⁷When we plant seeds, they do not grow;
they dry up in the ground,
so there are no crops to harvest.
Our barns are empty;
there is no grain to store in them.

¹⁸Our cattle groan, searching for a pasture with some grass to eat,
and the sheep bleat because they are suffering.

¹⁹Yahweh, I cry out to you,
because our pastures and our forests have dried up in the hot sunshine.

²⁰It is as though even the wild animals cry out to you
because all the streams have dried up.

The dryness is like a fire burning up the wilderness pastures.

Chapter 2

¹Blow trumpets on Mount Zion,
God's sacred hill in Jerusalem!
Tell the people of Judah that they should be afraid and tremble,
because it will soon be the time for Yahweh to punish us further.

²That will be a very dark and gloomy day;
there will be black clouds and it will be very dark.
A huge swarm of locusts has covered the mountains like a black cloud.
Nothing like this has ever happened before,
and nothing like this will ever happen again.

³It is as though they bring flames of fire
from which no one can escape.
In front of them, the land was as beautiful as the garden of Eden,
but behind them the land is like a desert,
and nothing survives.

⁴The locusts resemble horses,
and they run like soldiers on horses.

⁵Leaping over the mountaintops,
they make a noise like rumbling chariots,
like a mighty army that is preparing for a battle,
or like the roar of a fire that burns up stubble in a field.

⁶When people see them coming,
they become very pale and frightened.

⁷The locusts climb over walls like soldiers do;
they march along in columns
and never turn aside from their lines.

⁸They rush straight ahead
without pushing each other.
Even though people throw spears and javelins at them,
that will not cause them to stop.

⁹They swarm over the city walls and enter our houses;
they enter through our windows as thieves do.

¹⁰It is as though they cause the earth to shake and the sky to tremble.
The sun and the moon become dark,
and the stars do not shine
because there are so many locusts in the sky.

¹¹Yahweh leads this army of countless locusts,
and they obey his commands.
This time when he is judging and punishing us is very terrible,
with the result that it seems that no one can survive it.

¹²But Yahweh says,
"In spite of these disasters that you have experienced,
you can return to me with all your inner being.
Weep, and mourn, and fast to show that you are sorry that you have abandoned me.

¹³Do not tear only your clothes
to show that you are sorry;
more importantly, show in your inner being that you are sorry."
Yahweh is merciful and kind;
he does not quickly become angry;
he faithfully loves people.
He does not quickly become angry;
instead, he greatly and faithfully loves you,
and he does not like to punish us.

¹⁴No one knows if he will change his mind about punishing you

and instead act mercifully toward you.

If he does that, he will bless you

by giving you plenty of grain and wine

in order that you can offer some of those things for sacrifices to him.

15 Blow the trumpets on Mount Zion!

Gather the people together!

Set apart time to fast, to show that you are sorry for your sins.

16 Perform the rituals to cause yourselves to be acceptable to Yahweh.

Come apart and join together as a group with a purpose—

the old people and the children, even the babies,

and summon brides and bridegrooms from their rooms.

17 Tell the priests who serve Yahweh to cry between the altar and the entrance to the temple and to pray this:

“Yahweh, rescue us, your people;

do not allow people from other nations to despise us;

do not allow them to ridicule us and say,

‘Why has their God abandoned them?’”

18 But Yahweh showed that he was concerned about his people and that he would act mercifully toward them.

19 When the people prayed,

Yahweh answered and said,

“I will give you plenty of grain and wine and olive oil,

and you will be satisfied.

I will no longer allow other nations to insult you.

20 Another army of locusts will come from the north to attack you, but I will force them to continue past Jerusalem into the desert.

Some will go into the Dead Sea in the east,

and some will go into the Mediterranean Sea in the west.

There they will all die, and their bodies will stink.”

God will certainly do wonderful things.

²¹Yahweh will indeed do wonderful things!

So even the ground should rejoice!

²²And the wild animals should not be afraid,
because the meadows will soon become green again;
the fig trees and other trees will be full of fruit,
and the grapevines will be covered with grapes.

²³You people of Jerusalem,
rejoice about what Yahweh, your God, will do for you.
He will send abundant rain at the right time—
in the spring and in the autumn,
as he did previously.

²⁴The ground where you thresh the grain will be covered with grain,
and your vats where you store the fresh grape juice and olive oil will overflow.

²⁵Yahweh said, "I will repay you for everything that was destroyed by those great swarms of locusts,
that enormous army that I sent to attack you.

²⁶You, my people, will eat until your stomachs are full.
Then you will praise me, Yahweh, your God,
for the wonderful things that I have done for you.
And never again will I let others shame you.

²⁷When that happens, you will know that I am always among you,
that I am Yahweh, your God,
and that there is no other God.
Never again will I let others shame you."

²⁸"Some time later, I will give my Spirit to many people.
You sons and daughters will proclaim messages that come directly from me.
Your old men will have dreams that come from me,
and your young men will have visions that come from me.

²⁹At that time, I will give my Spirit even to servants, both men and women.

³⁰I will do unusual things on the earth and in the sky.
On the earth, there will be much blood shed,
and there will be very large fires and smoke that resembles huge clouds.

³¹In the sky, the sun will become dark, and the moon will become as red as blood.

Those things will happen before that great and terrible day when I, Yahweh, come to judge all people.

³²But at that time I will save everyone who worships me.

I promise that some people in Jerusalem will escape those disasters;

those whom I have chosen will survive.”

Chapter 3

¹Yahweh says this:

“At that time, I will bring back the people whom their enemies took away from Jerusalem and from other places in Judah.

²Then in the Valley of Jehoshaphat I will gather together the people of all the other nations;

I will judge and punish them

because they scattered my Israelite people

and forced them to go to other countries,

and because they divided up my land among themselves.

³They played games of chance to determine who would get each of my people.

Then they sold some of the Israelite boys and girls

to get money to pay for prostitutes and wine to drink.

⁴You people of the cities of Tyre and Sidon, and you people of Philistia—you are angry at me, but you have no reason to be. If you are trying to get revenge on me, I will very quickly get revenge on you. ⁵You took the silver and gold and other valuable things from my temple and put them into your own temples. ⁶You dragged away the people of Jerusalem and other places in Judah, and you took them far away and sold them to Greek traders.

⁷But I will make it possible for my people to return from the places to which you sold them, and I will do to you what you did to them. ⁸Then I will cause some of your sons and your daughters to be sold to the people of Judah! And they will be sold to the Sabea people group, who live far away. That will certainly happen because I, Yahweh, have said it.”

⁹Proclaim to the people of all nations,

“Prepare for a war!

Summon your soldiers;

tell them to stand in their battle positions.

¹⁰Take your plows and make swords from them;

take your pruning knives and make spears from them.

Even the weak people must also say they are strong soldiers.

¹¹All you people from the nations that are near Judah

must come quickly and gather there.”

But Yahweh, when that happens, send your army of angels to attack them!

¹²Yahweh says, “The people in the nations near Judah must get ready and come to the Valley of Jehoshaphat.

There I will sit as a judge, and I will punish them.

¹³They are like crops that are ready to be harvested;

so strike them as a farmer swings his sickle to cut the grain.

They are like grapes that are piled high in the pits where they will be pressed;

because they are very wicked,

punish them severely now,

as a farmer tramples on the grapes until the pits overflow with juice.”

¹⁴There will be the noise of huge crowds of people in that Valley of Judgment.

It will soon be the time that Yahweh will punish them.

¹⁵At that time there will be no light from the sun or moon,

and the stars will not shine.

¹⁶From Mount Zion in Jerusalem Yahweh will shout;

his voice will be like thunder,

and his voice will cause the sky and the earth to shake.

But Yahweh will protect his people;

he will be like a strong wall behind which the people of Israel will be protected.

¹⁷Yahweh says, “At that time, you Israelite people will know that I am Yahweh, your God.

I live on Zion, the hill I have set apart for myself.

Jerusalem will be a city very special to me,

and soldiers from other countries will never conquer it again.

¹⁸At that time, there will be vineyards covering the hills,

and your cattle and goats on those hills will produce plenty of milk.

The streams in Judah will never dry up,

And a stream will flow from my temple into the Valley of Acacia northeast of the Dead Sea.

¹⁹The armies of Egypt and Edom attacked the people of Judah

and killed many people who had not done anything that was wrong.

So now those countries will be ruined, with no one living there any longer.

²⁰But there will always be people living in Jerusalem and in other places in Judea.

²¹I, Yahweh, live on Mount Zion in Jerusalem,
and I will get revenge on the people of Egypt and Edom who killed many of my people.”

Contributors

unfoldingWord® Simplified Text Contributors

Nicholas Alsop
Larry T Brooks, M.Div., Assemblies of God Theological Seminary
Matt Carlton
George "Drew" Curley, M.Div., PhD, Professor of Biblical Languages
Paul M Fahnestock, M.Div. Reformed Theological Seminary, D. Min. Pittsburgh Theological Seminary
Michael Francis
Laura Glassel, MA in Bible Translation
Kailey Gregory
Jesse Griffin, BA Biblical Studies, MA Biblical Languages
C. Harry Harriss, M.Div.
Alrick G. Headley, M.Div., Th.M.
Bram van den Heuvel, M.A.
John Huffman
D. Allen Hutchison, MA in Old Testament, MA in New Testament
Robert Hunt
Demsin Lachin
Jack Messarra
Gene Mullen
Adam W. Nagelvoort, M.Div. Academic Ministries, Columbia International University
Timothy Neu, Ph.D. Biblical Studies
Kristy Nickell
Tom Nickell
Elizabeth Oakes, BA in Religious Studies, Linguistics
Perry Oakes, PhD in Old Testament, MA in Linguistics
James N. Pohlig, M.Div., MA in Linguistics, D. Litt. in Biblical Languages
Ward Pyles, M.Div., Western Baptist Theological Seminary
Susan Quigley, MA in Linguistics
Dean Ropp
Joel D. Ruark, M.A.Th., Th.M., Ph.D. in Old Testament, University of Stellenbosch
Larry Sallee, Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary
Peter Smircich, BA Philosophy
Christopher Smith, M.A.T.S. Gordon-Conwell Theological Seminary, Ph.D. Boston College
Leonard Smith
Dave Statezni, BA Orig langs., M.Div. Fuller Theological Seminary
David Trombold, M. Div.
James Vigen
Hendrik ♦ Henry ♦ de Vries
Thomas Warren, M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, D.Min, Reformed Theological Seminary
Angela Westmoreland, M.A. in Theological Studies (Biblical Language track)
Henry Whitney, BA Linguistics
Benjamin Wright, MA Applied Linguistics, Dallas International University
Door43 World Missions Community